




# 국제플라자 뉴스




공익재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橋通東4-8-1 카리노 미야자키 지하 1층  
Tel:0985-32-8457 Fax:0985-32-8512 Homepage:https://www.mif.or.jp E-mail:miyainfo@mif.or.jp  
개관시간:오전10시~오후7시 (화요일~토요일) 휴관일:일·월·공휴일, 연말연시 (12월29일~1월3일)



**국제플라자 휴관일 안내**

2023년3월20일(수)공휴일로 인해 폐관합니다.



## ‘외국인이 본 미야자키’ 순회 전시회 ~ 가와미나미정·노베오카시 ~ ※무료

미야자키현에 거주하는 외국인이 「미야자키」를 주제로 한 예술 작품 39점을 전시합니다.

### 가와미나미정

◇전시 기간: 3월 1일(금) ~ 3월 13일(수)

◇전시 장소: 가와미나미마치립 도서관 1층

### 노베오카시

◇전시 기간: 3월 15일(금) ~ 3월 28일(목)

◇전시 장소: 노베오카 엔크로스 키즈 스페이스

◇전시 작품: 사진, 회화, 서예, 수공예

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



## 일본어 연습 모임 ※무료·자유 참가

◇일 시:

[수요일] 10:30~11:30 3/6, 3/13, 3/27

[금요일] 10:30~11:30 3/1, 3/8, 3/15, 3/22

◇장 소: 카리노 미야자키 지하 1층

◇문 의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



## 국제교류원과의 답사회♪ ※무료·사전 신청 필요

★싱가포르에서 온 유딩 씨와 함께 이야기합니다!

◇일 시: ①3월 26일(화) 15:00~16:00 (일본어&영어)

②3월 26일(화) 18:00~19:00 (일본어&중국어)

※①학생우선

◇마 감: 3월19일(화)



★한국에서 온 해정 씨와 함께 이야기합니다! (일본어&한국어)

◇일 시: ①3월 21일(목) 15:00~16:00

②3월 21일(목) 18:00~19:00

※①학생우선

◇마 감: 3월14일(목)



◇장 소: 카리노 미야자키 지하 1층 미야자키 국제플라자

◇정 원: 각 4명(참여 횟수가 적은 사람을 우선한 선착순)

※신청은 전화, 메일 또는 방문 접수로 접수하고 있습니다.

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회

## 일본어 자원봉사자 소개

※사전 신청 필요·무료



현 내에 거주하고 있는 외국인이나 귀국자 등 일본어를 배우고자 하시는 분께 당 협회에 등록되어 있는 일본어 자원봉사자를 소개합니다. 학습장소, 시간, 내용 등에 관한 사항은 당사자들끼리 정하시면 됩니다.

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회

## 미야자키현 국제플라자 도서 코너의 소개

카리노 미야자키 지하 1층의 ‘미야자키현 국제플라자’에는 도서 코너가 있어, 1인당 최대 2권을 2주간 무료로 빌릴 수 있습니다. 다문화공생에 관한 도서를 비롯한, 영어·중국어·한국어 등의 외국어도서와 일본어능력시험 대비 교재 등도 비치되어 있습니다. 또한, 국제플라자랑 같이 설치되어있는 교류스페이스에서 영자 신문을 읽거나, 공부를 할 수도 있습니다. 부디 이용해 주세요.

### 【미야자키현 국제플라자】

카리노 미야자키 지하 1층의

Tel: 0985-32-8457 Email: miyainfo@mif.or.jp

개관시간 : 오전10시~오후7시 (화요일~토요일)

휴관일 : 일·월·공휴일, 연말연시 (12월29일~1월3일)



## 미야자키현 국제플라자 카운터 자원봉사자 모집

현내재주의 18세 이상의 분들을 대상으로, 국제플라자 업무를 도와주실 카운터 자원봉사자를 모집합니다. 간단한 일본어로 대응 가능하신 분들에 한합니다.

◇활동기간: 2024년 4/9(화)~9/28(토)

◇활동일시: 화요일~토요일 중 주1회

※매주 같은 요일, 시간대에 활동하시게 됩니다.

①10:15~12:45 ②13:00~15:30

◇내 용: 방문객 대응, 도서 대여와 반환 수속, 문서발송 보조, 도서·자료정리, 재활용 우표의 정리와 발송 등

◇그 외: 교통비, 사례금은 지불하지 않습니다.

※자원봉사자 보험은 당협회가 부담하며, 카리노

미야자키 주차장을 이용하실 경우 주차권을 드립니다.

◇마 감: 3월2일(토)

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



## 스태프의 한마디

매년 현 내에서는 많은 마라톤 대회가 열리고 있다. 12월에 열린 아오시마 태평양 마라톤 대회에는 1만여 명의 러너들이 42km의 풀마라톤에 도전했다. 내가 아는 미국인도 무사히 완주했다고 한다.



마라톤의 세계에서는 풀마라톤 보다도 더 긴 울트라마라톤이라는 것이 존재한다. 나도 다른 현에서 100km 대회에 나간 적이 있는데, 이른 아침부터 저녁까지 하루가 걸리는 잔혹한 레이스였다.

하지만, 해외에서는 1개월 이상 걸려 약 5,000km 거리를 달리는 레이스가 있다고 한다. 직선으로 일본에서 알래스카주까지 상당하는 거리이다. 제한 시간도 있기 때문에, 약 100km를 매일 달리지 않으면 완주할 수 없다고 한다. 이 정도 되면 과연 출전 하고 싶지는 않지만, 여러 대회를 경험하고 싶다고는 생각한다. 여러분들은 어느 정도의 거리라면 도전해 보고 싶으신가요?  
(스태프 S)

## 찬조회원 모집!

**연회비:2,000엔 단체:10,000엔**



찬조회원이 되시면...

- 매달 발행하고 있는 「국제플라자 뉴스」를 보내드립니다.
- 연 2회 발행하고 있는 광고지 「South Wind」를 보내드립니다.
- 협회가 개최하는 강좌의 참가비가 할인됩니다.
- 단체 찬조는 협회 홈페이지 에서 링크가 가능합니다.

◇문의 : (公財)미야자키현 국제교류협회

## 미야자키 외국인 서포트 센터로부터의 안내문

### 온라인(Zoom) 상담 ※무료·사전 신청 필요

미야자키 외국인 서포트센터에서는, 센터에 방문이 어려운들을 위해 '온라인(Zoom) 상담'을 접수하고 있습니다. 아래의 ①~③을 기재하여 Email로 신청해 주십시오.

①이름 ②상담하고 싶은 날짜/시간, ③상담하고 싶은 것 (육아, 노동, 학교/교육, 의료, 이혼, 일본어 학습, 재류 자격 등)

◇상담 접수: 화요일부터 토요일의 10:30~12:00, 14:00~17:00  
※일요일, 월요일, 공휴일은 휴무

◇신청·문의: 미야자키 외국인 지원 센터  
(카리노 미야자키 지하 1층)

Tel:0985-41-5901 Fax:0985-41-5902

E-mail:support@mif.or.jp



## ♪한국 여행 추천 정보♪



작년 9월, 아시아나 항공의 미야자키-서울 정기편이 재개되어 한국으로의 여행이 더욱 가까워지게 되었습니다. 여기서 미야자키현 국제교류원 해정 씨한테 추천하는 관광지과 한국 요리에 관해 물어보았습니다!

### 추천 관광지 (서울)



- 낙산공원 : 야경이 매우 예뻐 밤 산책에도 추천하는 장소입니다.
- 통인시장 : 가보고 싶은 곳입니다. 옛 화폐인 엽전으로 원하는 반찬을 살 수 있는 도시락 카페가 유명합니다.
- 서울숲 공원 : 한국의 계절이 느껴지는 넓은 공원입니다. 옆의 성수동은 분위기 좋은 카페와 가게가 많이 모여 있습니다.
- 국립한글박물관과 국립중앙박물관 : 한국어를 공부하는 분이라면 흥미로운 곳이라고 생각합니다. 옆에 있는 국립중앙박물관은 한국을 대표하는 박물관으로, 같이 돌아보는 것을 추천합니다. 특히 국립박물관의 굿즈는 한국에서도 매우 인기로, 전통적이고 귀여운 상품들이 많아 기념품으로도 좋습니다.

### 추천 요리

- 닭도리탕 : 닭고기를 맵게 졸여낸 요리
- 감자탕 : 돼지 뼈와 감자가 들어간 국물 요리 up
- 바지락 칼국수
- 콩나물국밥 (제 고향 전주의 향토 음식입니다!)
- 부대찌개 : 소시지와 햄 등을 넣은 매운 찌개 요리. 일본인도 좋아하는 맛이라고 합니다.



### 한국에서만 먹을 수 있는 음식들 (호불호가 갈리는)

- 닭발 : 닭의 발을 맵게 양념한 요리
- 순대 : 한국식 소시지
- 번데기 : 누에나방의 번데기에 양념을 곁들여 삶은 간식



제 고향 전주는 '맛의 고장'으로 불리며 맛있는 음식이 가득 있습니다. 여러분도 한번 방문해 보세요!

아시아나 항공 미야자키-서울 편 운항 정보 및 예약에 관해서는 항공사의 홈페이지 등을 확인해 주세요. 전화 문의도 가능합니다.

【공식 홈페이지】아시아나 항공: <http://flyasia.com>  
【예약 영업센터】Tel 0570(082)555/03(5812)6600

## 테게테게 미야자키 라이프

### < 아이디어 모집! >



국제교류원  
양해정

여러분, 안녕하세요! 벌써 제가 미야자키에 온 지 2년을 꼭 채워가는 지금, 그리고 곧 다시 한번 봄이 오는 이 시기, 이번 달에는 미야자키에 계신 여러분께 질문을 드리고 싶습니다.

그 첫 번째, 여러분들이 추천하는 미야자키의 향토 음식은 무엇인가요? 저번 칼럼에서 유화를 그리고 있다고 쓴 적이 있는데, 치킨 난반 그리고 지도리, 가마야게 우동 세 작품을 완성한 지금! 다음 작품의 테마를 고민하고 있습니다. 무엇을 그리면 좋을까요?

두 번째, 여러분들이 추천하는 봄에 놀러 갈 미야자키의 명소는? 이 칼럼을 쓰고 있는 겨울, 얼른 따뜻한 봄이 와서 이곳저곳 다니고 싶은 마음에 여쭙습니다. 꽃 명소라든지, 축제나 행사라든지, 무엇이든 알려주세요.

마지막으로 미야자키에서 꼭 해봐야 할 체험은 무엇인가요? 소주 만들기, 핫토코 오도리 추기, 스쿠버 다이빙 등 미야자키에서 많은 경험을 해 보았는데, 이 외에도 미야자키에서만 할 수 있는 특별한 체험이 있다면 추천해 주세요!

여러분의 많은 아이디어 기다리고 있습니다!

